



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

CU

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

C R

Crafta de Religiosos. Peristylum, ii. Deambulacrum, i.
Cravaçam. Clavorum fixorum series.
Cravado. Vide *Encravado*.
Cravejar. Figere clavos.
Craveiro. Locus gariophyllis confitus.
Cravelinas, ou cramefim, flor. Bertonica cotonaria. Atmeria, æ.
Cravete de fiavela. Acicula, æ. Clavicus, i.
Craviogaõ. Vide *Cravo de tanger*.
Cravinho. Clavicus, i.
Cravo, flor. Gariophyllus, i.
Cravos de Tunes avelutados. Africanus flor.
Cravo da India. Gariophyllum, i. Gariophyllum, i.
Cravo de inverno. Othonna, æ.
Cravo de tanger. Clavicybaltum, i.
Cravo, que nasce no rosto. Clavus, i.
Cravo, prego. Clavus, i.
Creatura. Creatura, æ.
Creença. Accretio, onis. Adactus, us. Incrementum, i.
Creença do peso. Mantissa, æ.
Creença do via. Inundatio, onis.
Crecente da maré. Fluxus, us. Accessus, us.
Crecer. Cresco, is. Adolefco, is.
Creer em algum affecto, ou paxão. Glisco, is.
Creida causa. Incretus, a, um. Ausus, a, um.
Crecimento. Accrementum, i. Incrementum, i.
Credito. Fides, ei. Autoritas, atis.
Credo. Symbolum Apostolorum.
Credulidade. Credulitas, atis.
Credulo. Credulus, a, um.
Crededor. Creditor, oris.
Creença. Vide *Creença*.
Creível causa. Credibilis, & le.
Creívelmente. Credibiliter.
Creença. Fides, ei. Credulitas, atis.
Crente causa. Credulus, a, um.
Crepsculo. Crepsculum, i.
Crer. Credo, is. Fido, is. Fidem habere.
Crer, id est, ter pera si. Existimo, as. Credo, is.
Crésta causa. Crispus, a, um.
Créspinha de rede. Reticulus, i. Reticulum, i.
Créspinha causa. Crispulus, a, um.
Crésta de colmeas. Mellatio, onis. Mellis vindemia.
Crésta causa. Castratus, a, um.
Crésta do fogo, ou sol. Subustus, a, um.
Crésta dor. Castrator, oris.
Créstaõ, id est, bode capado. Caper, pri.
Créstar. Castrare, vel vindemiare alveare.
Créstar ao fogo, ou sol. Saburo, is.
Créçam. Creatio, onis. Educatio, onis.
Créda. Serva, æ. Famula, æ. Ancilla, æ.
Créda de leite. Alumna, æ.
Créda causa. Educatus, a, um.
Créda causa de nada. Creatus, a, um.
Crédaiva. Altrix, icis. Nutrix, icis.
Crédaõ. Famulus, i. Puer, ti. Servus, i.
Crédaõ. Creator, oris. Sator, oris. Altor, oris.
Crédaõ. Nutrix, icis. Altrix, icis. Creatrix, icis.
Créança, id est, cortesia. Civilitas, atis. Comitatus, atis.
Créança, id est, menino. Pupillus, i. Infans, atis.
Créança imperfeita no ventre. Embrio, onis.
Créança de abelhas. Nympha, æ.
Créar de nada. Creio, as.
Créar de pequeno. Alo, is. Nurrio, is. Educo, as.
Créar bicho a madeira. Vermiculor, aris.

Créar pennas a ave. Plumefco, is.
Créar materia. Suppuro, as.
Créar raizes. Radico, as.
Créda causa. Perluatus, a, um.
Crime. Crimen, inis. Scelus, eris.
Criminal causa. Criminosus, a, um.
Crimemente. Criminose.
Criminoso homem. Secleratus homo.
Crina, herua. Chamæpitys, is.
Cris. Ut Sol *cris.* Solis defectus, vel Sol deficiens. Solis deliquium.
Cris Lua. Lunæ labor, vel Luna laborans.
Crisma. Unctio, onis. Sacrum chryfma.
Crismaõ. Ad luctam spiritualem unctus.
Crismar. Sacro chryfmate confirmare.
Crisfal. Crystallus, i. Crystallum, i.
Crisfallina causa. Chryfallinus, a, um.
Crisfa de gallo. Crista, æ.
Crisfa causa. Christianus, a, um.
Crisfaamente. Christiane. Christiano more.
Crisfandade. Christianismus, i.
Crisfão catholico. Orthodoxus, i.
Crisfão novo. Neophytus, i.
Crisfão velho. Veteranus christianæ fidei professor.
Crisfo. Christus, i. Humani generis assertor.
Criticos, que censuram. Critici, orum.
Criticos dias, ou anno. Climatericus dies, vel annus.
Crisfel. Clyster, eris. Clysterium, ii.
Crivada causa. Cribatus, a, um.
Crivar. Crivo, as.
Crivo. Cribrum, f. Incerniculum, i.
Crocodillo. Crocodillus, i.
Cronica. Chronicon, i.
Cronistas. Chronici, orum.
Croque. Furca ferrea hastili oblongo.
Crua, cruel. Vide *Cruel*.
Crua causa. Crudus, a, um. Crudelis, & le.
Cruamento. Sæve. Inhumaniter.
Crucificada causa. Crucifixus, a, um. Crucifixus.
Crucificar. Crucifigo, is.
Crucifixo. Imago pendentis è Cruce Domini.
Cruel. Crudelis, & le. Immitis, & te. Atrox, ocis. Inhumanus, a, um.
Crueldade. Crudelitas, atis. Immanitas, atis. Atrocitas, atis. Sævitia, æ.
Cruelmente. Crudeliter. Dure. Atrociter.
Cruesa. Cruditas, atis. Carnificina, æ.
Cruesa de chamoço. Dispepsia, æ.
Crux. Crux, cis. Patibulum, i.
Cruzada causa. Ad instar crucis actus.
Cruzado. Centusis, is. Aureus, ei.
Cruzamse os mares. Transversis fluctibus maria concitantur.
Cruzar, id est, Crucificar. In crucem agere.
Cruzarfe. Vide *Renderfe*.
Cruzeiro. Crux delubri. Pars templi formans Crucem.
Cruzeta. Parva Crux.

C U

Cu. Culus, i. Podex, icis. Anus, i.
Cuada. Podicis ictus.
Cuba. Cupa, æ. Dolium, ii.
Cuberta. Infratum, i.
Cuberta, id est, cubertor. Lodix, icis.
Cuberta de bestas. Dorsualia, ium. Strata, orum.
Cuberta de navio. Stega, æ. Catastroma, atis. Tabulatum, i.
Cuberta causa. Tectus, a, um. Opertus, a, um.
Cubertamente. Tectè, Occulte. Clam.

Cubiça, cubiçar. Vide *Cobiça*, cum reliquis.
Cubo, id est, pote. Dolium, ii.
Cubricam. Lecti tegumentum.
Cubo, id est, casto. Corbis, is.
Cubrir. Tego, is. Operio, is. Velo, at. Obtendo, is.
Cucarne. Vide *Carnicula*.
Cuco, ave. Cuculus, i. Coceyx, igis.
Cucufate. Homuncio, onis.
Cucullo na medida. Aucstium, ii. Cumulus, i.
Cucurcheo. Vide *Corucho*.
Cucurria da cabeça. Melocranium, ii. Vertex, icis.
Cueiros. Vide *coiros*.
Cucumello. Boletus, i. Fungus, i.
Cuja, ou cujo. Cuius, a, um.
Cuidada causa. Cogitatus, a, um.
Cuidadamente. Cogitate. Pensiculate.
Cuidado. Cura, æ. Sollicitudo, inis. Anxietas, atis.
Cuidadosa causa. Sollicitus, a, um. Cogitatus, a, um.
Cuidar. Cogito, as. Opinor, aris. Arbitror aris.
Cuidada causa. Vide *Coidada*.
Culapada. Vide *Cuada*.
Culatra. Calx tormenti bellici.
Culpa. Culpa, æ. Noxa, æ. Crimen, inis.
Culpada. Rea, æ.
Culpado. Reus, ei.
Culpar. Culpō, as. Causor, atis. Criminor, aris.
Culpavel causa. Culpabilis, & le. Criminosus, a, um.
Culpavelmente. Culpabiliter.
Cultraçam. Cultura, æ. Cultio, onis.
Cultivada causa. Cultus, a, um. Exercitus, a, um.
Cultivador. Cultor, oris. Ruricola, æ.
Cultivadora. Cultrix, icis.
Cultivar. Colo, is. Excolo, is. Exerceo, es.
Culto. Cultus, us.
Cume. Cacumen, inis. Fastigium, ii.
Cume de monte. Jugum, i. Vertex, icis.
Cumieira da casa. Summitas, vel fastigium.
Cumprir. Oportet, ebat.
Cumulo. Cumulus, i. Acervus, i.
Cunha. Cuneus, ei.
Cunha de fender. Schidia, æ. Epischidion, ii.
Cunha pequena. Cuneolus, i.
Cunhada, casada com meu irmão. Fratruza.
Cunhada, irmã do marido. Glos, glons.
Cunhada causa, covio moeda. Signatus, a, um.
Cunhadio. Affinitas, atis.
Cunhado, irmão do marido. Levit, viri.
Cunhado, marido de minha irmã. Sororis maritus, i.
Cunhadas, casadas com dois irmãos. Genitrices, um.
Cunhal no edificio. Cuneus ædificii. Angulus, i.
Cunhar moeda. Cudo, is. Signo, as.
Cunhete de atum. Doliolum thynno pleni.
Cunhos da moeda. Signum, i. Nota, æ.
Cura da Igreja. Curio, onis.
Cura, que faz o medico. Curatio, onis.
Curada causa, q̄ esteve doente. Cutatus, a, um.
Curada ao fumo, ou Sol. Siccatus, a, um.
Curada. Curatio, onis.
Curador. Curator, oris.
Curadora causa. Curax, acis.
Curar. Sano, as. Medeor, eris. Curo, as.
Curiosa causa. Curiosus, a, um.
Curiosamente. Curiose.

Curiosidade. Curiositas, atis.
Curral de cabritos. Hædile, is.
Curral de boys. Bovile, is.
Curral de cabras. Caprile, is. *Æpolum*, ii.
Curral de ovelhas. Caula, æ. *Ovile*, is.
Curriqueiro. Vide *Corriqueira coufa*.
Curridada coufa. Tritus, a, um.
Curjar. Cursum agere, vel peragere.
Curfo. Curfus, us. *Curriculum*, i.
Curva coufa. Brevis, & ve. *Curtus*, a, um.
Curva coufa, id est, *encolhida.* *Timidus*, a, um.
Curriamente. Timide.
Curteza. Brevitas, atis.
Curuda, curtir. Vide *Covtir*.
Curvina coufa. Breviculus, a, um.
Curvo de vista. Lufciofus, a, um.
Curvo de palavras. Taciturnus, a, um.
Curva de perna. Poptes, ris.
Curva coufa. Curvus, a, um. *Inflexus*, a, um.
Incurvus, a, um.
Curvadura. Curvatura, æ.
Curvar. Flecto, is. *Curvo*, as. *Incurvo*, as.
Curvarse. *Incurvelco*, is.
Curucho. Vide *Corucho*.
Curuja. Noctua, æ. *Ulula*, æ. *Nycticorax*, acis.
Curuta, peixe. *Melanurus*, i.
Cuscus, manjar. *Cibus* ex lectissimo farte.
Cuspidar. Sputo, as.
Cuspidador. Vide *Cuspidor*.
Cuspinho. Exputum, i. *Saliva*, æ.
Cuspir. Sputo, as. *Salivo*, as. *Excreo*, as.
Cuspir a munde. Sputo, as.
Cuspido. id est, *parecido.* *Similis*, & le. *Ore* referens.
Cuspidor. Sputator, oris.
Cuspo. Vide *Cuspinho*.
Custar. Conito, as. *Sto*, as.
Custas. Sumptus, us. *Impensæ*, arum.
Custio. *Omefmo*.
Custodia, id est, *guarda.* *Custodia*, æ.
Custodia do Senhor. *Pyxis*, idis.
Custosa coufa. *Sumptuosus*, a, um.
Custosamenta. *Sumptuose*.
Custura, custureira. Vide *Cofitura*.
Cutelaria. *Vicus* cultrariorum.
Cutelo. *Cultrum*, i. *Culter*, ri.
Cutuada. *Cæfio*, onis. *Vulnus*, eris.
Cutileiro. *Cultrarius*, ii. *Machæropæcus*, æi.

C, A

Caaboleta, ou sabonete. *Irrifio* clamofa.
Caabujos. *Plaudicanes*, um.
Caafa, ou cafaada coufa. *Attritus*, a, um.
Caafamento. *Attritus*, us.
Caafar. *Detero*, is.
Caafar, id est, *concluir.* *Abfolvo*, is.
Caafarse, id est, *fugir.* *Aufugio*, is.
Caafarinho. *Avicula* agrestis.
Caafaro. *Avis* agrestis.
Caafa, coufa. Vide *Caafa*.
Caafra. *Saphyrus*, i.
Caafens. *Caligæ* tumidæ. *Subligacula* inflata.
Caafa de ferro. *Incus*, udis.
Caafa, id est, *colheita.* Vide *Colheita*.
Caamarra. *Rheno*, onis. *Diphthera*, æ.
Caamarco. *Calceus* pertufus.
Caamo das arvores. *Alburnum*, i.
Caanfias. *Oræ* vcitis. *Limbus* frontalis.
Caanfionada. *Symphonia* cantus.
Caanfionna. *Symphonia*, æ.
Caanfionreiro. *Symphoniacus*, i.
Caapadoura. Vide *Cobertura*.
Caapal. *Locus* bufonum, seu *rubetarum*.
Caapata. *Calceus* muliebris.
Caapada. *Calcei* iclus.

Caapataria. *Vicus* futurius.
Caapateado. Vide *Caapatera*.
Caapateado som da viola. *Sonus* lyre citatiffimus.
Caapatear. *Crepare* manibus, pedibusque.
Caapateiro. *Calceolarius*, ii. *Sutor*, otis.
Caapateiro de chinellas. *Crepidarius*, ii.
Caapatera. *Manuum*, pedumque *crepitis*.
Caapatinhos. *Calceolus*, i.
Caapato. *Calceus*, ei.
Caapato de malhaõ. *Pero*, onis.
Caapato picado, ou golpeado. *Calceus* fenestratatus. *Calceus* ad *elegantiam* intercutus.
Caapatos de feltro. *Sculponeæ*, arum.
Caape do gato. *Felis* abactio.
Caape da barba. *Ictus* à mento.
Caapo. *Rana*, rubeta.
Caarça. *Rubus*, i.
Caarçao. *Cisthus*, i. *Cisthum*, i.
Caarçafado. *Caligo* nebulosa.
Caarçafada, ou caarçafada coufa. *Scarificatus*, a, um.
Caarçador, caarçafador. *Scarificator*, oris.
Caarçadura, caarçafadura. *Scarificatio*, onis.
Caarçafamento. *O* mesmo.
Caarçafar, caarçafar. *Scarifico*, as.
Caarro de pipa. Vide *Sarro*.

C E

Cea. *Cœna*, æ.
Cea pequena. *Cœnula*, æ.
Ceado. *Cœnatus*, a, um.
Cear. *Cœno*, as.
Cear muitas vezes. *Cœnito*, as.
Cebola. *Cepa*, æ, vel *cepe* indeel.
Cebola ceffem. *Lilium*, ii.
Cebola albarrãa. *Scilla*, æ.
Cebolal. *Cepina*, æ.
Cebolal de cebola ceffem. *Lilietum*, i.
Cebolinha. *Cepula*, æ.
Cebolinho. *Cepina*, æ.
Cecoga. Vide *descanço*.
Cedela de pescar. *Linea*, æ.
Cedenho. *Fanis* ex letis.
Ceder. *Cedo*, is.
Cedo. *Cito*. *Propediem*. *Ocyter*.
Cedro. *Cedrus*, i.
Cedula. *Scheda*, æ. *Schedula*, æ.
Cedula de testamento. *Codicilli*, orum.
Cega coufa. *Cæcus*, a, um. *Caliginofus*, a, um.
Cegamente. *Cæce*.
Cegamento. *Excæcatio*, onis.
Cegar. *Oculos* amittere, *oculis* privari.
Cegar a outrem. *Cæco*, as. *Excæco*, as.
Cegarse, ou enganarse. *Hallucinor*, aris.
Cæcutio, is.
Cegavrega, ou cigarra. *Cicada*, æ.
Cegueira. *Cæcitas*, aris.
Cego. *Cæcus*, i. *Captus* oculis, vel *orbatus*.
Cego de hum só olho. *Lufcus*, i.
Cegonha. *Ciconia*, æ.
Cegonha de tirar agoa. Vide *Engenho de tirar agoa*.
Cegude, herva. *Cicuta*, æ.
Celha dos olhos. *Cillium*, ii.
Cecco, junto a Tomar. *Cælium*, ii.
Ceifa. *Mellis*, is.
Ceifaõ. *Mellor*, oris.
Ceilão, ilha da India. *Taprobana*, æ.
Ceira, ceiram. Vide *Scira, Seiram*.
Cerinha. Vide *Seirinha*.
Cecil. *Obolus*, i. *Semiuncia*, æ.
Ceira, id est, *cuspo.* *Saliva*, æ.

Ceira os boys. *Boves* solvere.
Cella cellar. Vide *Sella*.
Cella, de frade. *Cella*, æ.
Cellada. *Acetarium*, ii. *Minutal*, alis.
Celé. *Caro* falita.
Celebraçãõ. *Celebratio*, onis.
Celebrada coufa. *Celebratus*, a, um.
Celebrador. *Encomiastes*, æ.
Celebrar. *Celebro*, as.
Celebrar, id est, *dizer Missa.* *Sacrum* facio, operor.
Celebre coufa. *Celebris*, & bre.
Celleiro. *Cellarium*, ii. *Granarium*, ii. *Horreum*, ei.
Celcomim. *Quarta* pars *sextidii*.
Celestial coufa. *Cœlestis*, & te.
Celestiaes. *Cœlites*, um. *Superi*, orum.
Celestialmente. *Cœlitus*.
Celestrina, id est, *festiceira.* Vide.
Celestrino, id est, *festiceiro.* Vide.
Celga. *Beta*, æ.
Celha, vaso de pao. *Cistella* lignea.
Cem. *Centum*.
Cem contos. *Millia* centena *millia*.
Cem libras, id est, *hum quintal.* *Centipondium*, ii.
Cem vezes. *Centies*.
Cemiterio. *Cæmeterium*, ii.
Cena de comedia. *Diverbium*, ii.
Cenaculo. *Cœnaculum*, i. *Diata*, æ.
Cenoura. *Pastinaca*, æ. *Staphylinus*, i.
Cerrada. *Lixivium*, ii.
Conreira. Vide *Teyma*. *Simultas* *perlinax*.
Censor. *Censor*, oris.
Censor passado. *Censorius*, ii.
Censura. *Censura*, æ.
Censurar. *Carpo*, is.
Censeiral. *Salicetum*, i.
Censeiros. *Salix*, icis.
Centaurea maior. *Rhaponticum*, i.
Centaurea menor. *Centaurium* parvum.
Centausros. *Nubigenæ*, arum.
Cental. *Satum* *fecalis*.
Centena. *Centenus* numerus.
Centeo. *Secale*, is.
Centio. *Centum*.
Centola. *Echinus* *marinus*.
Centopea. *Centipeda*, æ. *Millipeda*, æ.
Centro. *Centrum*, i.
Cesturia. *Centuria*, æ.
Centuriam. *Centurio*, onis.
Ceo. *Cœlum*, i.
Ceo da bocca. *Pallatum*, i.
Ceo da cortina. *Peripetasma*, atis.
Cepa. *Mater* *vitis*.
Cepa com vides. *Vitis* *brachiata*.
Cepa mocha. *Vitis* *capitata*.
Cepa de cabeça. *Propago*, imis.
Cepilhar. *Cepilhar.* Vide *Acepilhar*, cum reliquis.
Cepilho. *Lævigatorium*, ii. *Dolabrum*, i.
Cepimbo do pe. *Nervus*, i.
Cepo, tronco. *Truncus*, i. *Cypus*, i. *Compes*, dis.
Cepo, armadilha. *Pedica*, æ. *Decipula*, æ.
Cepo da Igreja. *Corbona*, æ. *Gazophylaciũ*, ii.
Cera. *Cera*, æ.
Cera das orelhas. *Cerumen*, inis. *Sordes* *auriũ*.
Cera com que se tapam colmeas. *Propolis*, is.
Cerapez, unguento. *Ceratum*, i. *Cerotum*, i.
Cerea. *Septa*, æ. *Septum*, i.
Cerca de vinha. *Antes*, ium.
Cerca de madeira. *Vallum*, i.
Cerca, id est, *junto.* *Apud*. *Juxta*.
Cercada coufa. *Septus*, a, um. *Circumdatus*, a, um.
Cercada coufa de mar. *Circumfluis*, a, um.